

Módulo 2: Actividad de aprendizaje integrado

Más adelante se brindan instrucciones detalladas sobre cada actividad de aprendizaje.

Número	Nombre	Métodos	Duración
No se aplica	Proteger a los civiles: "una responsabilidad compartida"	Estudio de caso, representación de papeles, trabajo en grupo	45 a 60 minutos

Módulo 2: Actividad de aprendizaje integrado

Proteger a los civiles: “una responsabilidad compartida”

MÉTODO

Estudio de caso, representación de papeles, trabajo en grupo

FINALIDAD

Consolidar los conocimientos adquiridos sobre cuestiones de protección en el módulo 2

Resultados del aprendizaje

Los alumnos aprenderán a:

- Explicar qué se entiende por “una responsabilidad compartida”
- Recabar información para evaluar las vulnerabilidades y las amenazas, informar al respecto y planificar la respuesta
- Determinar medidas necesarias para una estrategia de protección de los civiles
- Enumerar medidas que cabe adoptar en la labor cotidiana

DURACIÓN

45 a 60 minutos

- Introducción: 3 minutos
- Primer vídeo: 2:06 minutos
- Segundo vídeo: 1:39 minutos
- Tercer vídeo: 1:23 minutos
- Trabajo en grupo: 15 minutos
- Debate y presentaciones: 10 a 20 minutos
- Ideas centrales/cierre: 10 a 15 minutos

INSTRUCCIONES

- Examine el estudio de caso
- Indique cuáles son las amenazas y vulnerabilidades
- Determine quiénes son los posibles autores y sus motivos
- Señale medidas que deba adoptar la misión

Primer vídeo:

https://www.youtube.com/watch?v=Qn5d8-H_wK8

Segundo vídeo:

<https://www.youtube.com/watch?v=6kmo0B1n-0>

Tercer vídeo:

<https://www.youtube.com/watch?v=u46nQk3Sjil>

RECURSOS

- Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje
- Pasos para los participantes en la actividad de aprendizaje
- Estudio de caso
- Respuestas a las preguntas de debate
- Fichas informativas (las mismas que para las actividades de aprendizaje 2.5.3 y 2.5.4)
- Material para la actividad (el mismo que para las actividades de aprendizaje 2.5.3 y 2.5.4)
- Plan
- Ideas centrales con diapositivas



Nota sobre la utilización: esta actividad de aprendizaje se basa en las actividades de aprendizaje del módulo 2 en las que se evalúan las vulnerabilidades y las amenazas a las que están expuestos los civiles, como la actividad de aprendizaje 2.5.3 (Vulnerabilidad y amenazas), la actividad de aprendizaje 2.5.4 (Cuatro etapas de respuesta) y la actividad de aprendizaje 2.6.3 (Responder a la VSRC).

Los vídeos son excelentes apoyos visuales. Ayudan a preparar al personal de mantenimiento de la paz, mostrándole qué esperar. En YouTube también pueden verse otros cortos relacionados con el tema. Estudie la opción de proyectar los vídeos al comienzo de esta actividad de aprendizaje para presentar el contenido del caso de estudio.

Resultados del aprendizaje

Los estudiantes llevarán a cabo las siguientes actividades:

- Explicar lo que significa "responsabilidad compartida" en la ejecución de las tareas encomendadas.
- Reconocer la información pertinente para evaluar las vulnerabilidades y las amenazas, así como para presentar informes y planificar la respuesta.
- Señalar medidas que deberían formar parte de la estrategia de protección de los civiles de una misión.
- Enumerar y describir medidas concretas que puede adoptar el personal de mantenimiento de la paz en su labor cotidiana a título individual para respaldar las tareas encomendadas.

Preparación

- Tome nota de los resultados de aprendizaje concretos de esta actividad de aprendizaje.
- Examine el contenido pertinente de los módulos 1 y 2. Se incluye aquí el contenido sobre derechos humanos y cuestiones de protección facilitado en las lecciones del módulo 2; los resultados de las actividades de aprendizaje conexas del módulo 2; el contenido sobre el concepto operacional del DOMP presentado en la lección 2.5 (Protección de los civiles); y el contenido de los módulos 1 y 2 sobre los distintos componentes de las misiones.
- Lea el estudio de caso y los pasos para los participantes. El estudio de caso corresponde a Sudán del Sur. Estudie detalladamente los hechos reales, incluidas las medidas adoptadas por la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS). Tome nota de que desde 2011-2012 se han producido cambios en el país y en la misión, como cambios políticos y geográficos en el país, crisis y los sucesivos mandatos de la misión. Si los participantes conocen su misión de despliegue, tal vez desee elaborar un estudio de caso para esta actividad basado en ella con miras a profundizar el conocimiento del mandato y del país.
- Busque el mandato del estudio de caso. El mandato original correspondiente al estudio de caso preseleccionado figura en la resolución 1996 (2011) del Consejo de Seguridad.

Descargue los mandatos de las misiones en:

<http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/>.

Módulo 2 – Actividad de aprendizaje integrado: Proteger a los civiles:
"una responsabilidad compartida"

Debe conocer el año de comienzo, el país y la resolución de referencia de la misión que desea buscar. Para obtener esta información, puede averiguar el nombre de la misión en los siguientes enlaces:
<http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/current.shtml>;
<http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/past.shtml>.

- Es recomendable que se familiarice con los principales problemas de derechos humanos existentes en el país receptor del estudio de caso. Si se conoce la misión de despliegue, tal vez desee elaborar un estudio de caso utilizando extractos de informes de derechos humanos pertinentes. Puede utilizar el informe sobre derechos humanos del Secretario General de las Naciones Unidas y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Los informes de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre los derechos humanos en las operaciones de mantenimiento de la paz pueden consultarse en: <http://www.ohchr.org/SP/Countries/Pages/PeaceMissionsIndex.aspx>. Esta página incluye también un enlace a información detallada sobre la labor de los componentes de derechos humanos individuales de las misiones de paz de las Naciones Unidas.
- Lea las respuestas a las preguntas de debate para el estudio de caso preseleccionado y las ideas centrales de esta actividad de aprendizaje. Las ideas centrales resumen el contenido del módulo 2 relativo a las medidas concretas que puede adoptar el personal de mantenimiento de la paz a título individual para apoyar la ejecución de las tareas encomendadas.
- Prepare puntos clave sobre la responsabilidad de las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y sobre la "responsabilidad compartida" del personal de mantenimiento de la paz. Incluya puntos sobre los conceptos de "vulnerabilidad", "deber de proteger" y "confianza".
- Prepare notas para el plan de respuesta basándose en la capacidad de la misión y de los asociados. Utilice el contenido pertinente del módulo 2.
- Forme los grupos. El tiempo previsto para la actividad es breve. Valore la posibilidad de distribuir a los participantes en grupos de trabajo desde un primer momento, puesto que también le ahorrará tiempo.
- Haga copias suficientes para todos los participantes del estudio de caso y de los pasos para los participantes. Prepare paquetes con las copias que van a entregarse. Métalos en carpetas y colóquelas sobre las mesas antes de la sesión para ahorrar tiempo. Tal vez desee distribuir los paquetes el día anterior para ahorrar tiempo.
- Prepare hojas de rotafolio o una pizarra para anotar los puntos de debate.
- Asegúrese de que cada grupo dispone de una hoja de rotafolio y bolígrafos y de que hay una zona de la pared vacía en la que colgar los resultados.
- Fuente de los vídeos de YouTube:
Primer vídeo: *UN investigates South Sudan tribal clashes* (Las Naciones Unidas investigan los enfrentamientos tribales de Sudán del Sur) (2:06 minutos):
https://www.youtube.com/watch?v=Qn5d8-H_wK8.

Segundo vídeo: *South Sudan forces heading to flashpoint town* (Las fuerzas de Sudán del Sur avanzan hacia una localidad crítica) (1:39 minutos):

<https://www.youtube.com/watch?v=6kmo0B1n-0>.

Tercer vídeo: *Situation tense in South Sudan* (Tensión en Sudán del Sur) (1:23 minutos):

<https://www.youtube.com/watch?v=u46nQk3Sajl>.

- Vea los vídeos.
- Verifique la conexión y la tecnología que necesita para proyectar el vídeo. Asegúrese de tener lo necesario antes del inicio de la clase. Verifique la distribución de los asientos, la visibilidad de la pantalla y el funcionamiento del sonido.
- Revise las diapositivas y el material relativos a las ideas centrales. Prepárese para integrar las ideas centrales como parte de la actividad de aprendizaje.

Instrucciones

1. Presente la actividad, los grupos y la duración. Esté preparado para formar rápidamente los grupos si no están ya formados y remita a los participantes a las carpetas que hay sobre la mesa. Puede formar los grupos y distribuir las carpetas el día anterior para su lectura antes de la sesión.
2. Presente los vídeos y proyéctelos.
3. Pida a los participantes que lean el estudio de caso en sus grupos. El estudio de caso es un ejemplo real que refleja problemas verídicos a los que se enfrentan ciudadanos normales. Los participantes desempeñarán el papel de personal de la misión responsable de proteger a esos civiles. Deben trabajar a través de las preguntas de debate para elaborar un plan de respuesta. Las preguntas de debate figuran en los pasos para los participantes.
4. Pida a los participantes que respondan a las preguntas de debate en sus grupos. Deben preparar una exposición para informar al resto del grupo de los resultados. Solicite a cada grupo que elija a una persona para que tome notas e informe de los resultados. Pida a los grupos que expongan las respuestas en la pared o en un soporte y que realicen una serie de presentaciones breves fluidas. Anime a los participantes a utilizar otros conocimientos y experiencias. Indíqueles que recuerden los resultados de actividades de aprendizaje similares del módulo 2.
5. Controle el tiempo. Avise a los grupos cuando solo queden 2 minutos para que puedan finalizar sus presentaciones. Durante la representación de los papeles, supervise el trabajo, camine entre los grupos y ofrezca ayuda cuando sea necesario. Intervenga únicamente cuando los debates no vayan bien encaminados.
6. Invite a los equipos a resumir su plan de respuesta al resto del grupo. Para ahorrar tiempo, pida a cada grupo que presente las respuestas a una de las preguntas de debate. Utilice el rotafolio para anotar las respuestas. Cuando un grupo finalice su presentación, pregunte a los demás si desean añadir puntos que no se hayan tratado.

7. Cuando todos los grupos hayan presentado sus respuestas, haga un resumen, añada elementos para colmar posibles lagunas y responda a las preguntas. Añada medidas que no se hayan mencionado pero que se incluyan en este material, en el apartado "Respuestas a las preguntas de debate".
8. Al finalizar, proyecte las diapositivas sobre las ideas centrales. Al presentar las ideas, haga referencia a las respuestas que se han puesto en común como parte del ejercicio cuando resulte oportuno. Señale los puntos clave sobre "responsabilidad compartida", "vulnerabilidad", "deber de proteger" y "confianza".
9. Cierre el ejercicio poniendo de relieve las ideas centrales. Haga hincapié en los siguientes elementos:
 - a) Como miembros del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, ustedes deben cumplir el mandato y contribuir al éxito de la misión.
 - b) Deben saber cómo contribuir a todas las tareas encomendadas, tanto si esta es su función primordial o básica como si desempeña una función de apoyo.
 - c) *Todas las partes de una misión de mantenimiento de la paz son esenciales: respetar la labor de los demás permite trabajar como uno solo, en lugar de trabajar unos al lado de los otros pero de manera independiente.*
 - d) Todos los miembros del personal de mantenimiento de la paz respaldan la ejecución de las tareas encomendadas a través de su labor cotidiana.
 - e) El mandato de proteger a los civiles es especialmente importante.

Variaciones

- Entregue el estudio de caso y las preguntas de debate como tarea el día antes de la sesión y pida a los participantes que vengan preparados para elaborar un plan de respuesta. Esta opción permite centrar la clase en el significado del término "responsabilidad compartida". Pida a los participantes que expongan brevemente el trabajo realizado como tarea. Dedique la clase a un intercambio de ideas sobre lo que significa el término "responsabilidad compartida" y sobre por qué es crucial para un mantenimiento de la paz eficaz. En concreto, pida a los participantes que se centren en las medidas específicas que puede adoptar el personal de mantenimiento de la paz a título individual en su labor cotidiana para respaldar las tareas encomendadas. Señale que las ideas centrales se refieren a cinco acciones clave que puede llevar a cabo el personal de mantenimiento de la paz a título individual en su trabajo diario. Puede dar 5 minutos a los grupos para que intercambien ideas sobre los detalles específicos de estas cinco medidas. Combine las respuestas. Utilice las respuestas para conectar con las ideas centrales.

- Como tarea antes de la clase, pida a los participantes que busquen información básica sobre el estudio de caso. Utilice la información básica sobre el país y las misiones para llevar a cabo evaluaciones detalladas de las vulnerabilidades y las amenazas, así como para elaborar planes de respuesta fundamentados. Anime a los participantes a investigar a través de diferentes medios, como informes, mapas, fotografías o vídeos. Esto es especialmente útil cuando los participantes conocen la misión de despliegue y el estudio de caso para la actividad se basa en ella. Encargue a los grupos investigar todos los temas o bien cuestiones específicas, como, por ejemplo, las siguientes:
 - a) Perfil del país
 - b) Misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
 - c) Mandato de la misión correspondiente
 - d) Cuestiones de derechos humanos importantes
 - e) Autores de abusos y violaciones de los derechos humanos
 - f) Causas del conflicto en el país y ubicación geográfica concreta
 - g) Acuerdos de paz pertinentes
 - h) Ubicación geográfica, terreno y condiciones meteorológicas
 - i) Capacidad del Estado receptor
 - j) Infraestructura del país
 - k) Información básica sobre las comunidades afectadas
 - l) Grupos vulnerables
 - m) Agentes humanitarios/de protección
 - n) Estrategias de protección locales
- Incluya el mandato de la misión correspondiente como parte del material facilitado a los participantes. De este modo, podrán leer y comprender los mandatos del Consejo de Seguridad. El tiempo disponible para la actividad es limitado. Considere la posibilidad de entregar las copias de los mandatos el día antes de la sesión como tarea. De no ser posible, conceda más tiempo a los participantes al principio de la clase para que lean los mandatos y utilice menos preguntas de debate. Prepare puntos clave sobre el mandato y facilítelos durante la parte informativa. Oriente a los participantes para que examinen detalles específicos del mandato relacionados con tareas temáticas intersectoriales vinculadas al derecho internacional. Ejemplos:
 - a) Tortura
 - b) Violencia sexual y por razón de género
 - c) Violencia contra los niños
 - d) Reclutamiento y utilización de niños soldados
 - e) Trata de personas
 - f) Denegación intencionada de asistencia humanitaria
- Reparta copias tanto del mandato de la misión como de extractos de informes sobre derechos humanos pertinentes como tarea para que los participantes los lean antes del ejercicio.

Pasos para los participantes en la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2: Protección de los civiles

Analice el estudio de caso.

Usted ha sido enviado a la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS). Como parte de la UNMISS, comparte la responsabilidad de proteger a los civiles junto con el resto del personal de mantenimiento de la paz.

Para lograr el objetivo de proteger a los civiles, debe trabajar en equipo con miras a eliminar las amenazas o mitigar los riesgos.

La misión necesita un plan de respuesta. Se pide su asesoramiento para tal fin.

PASO 1: amenazas para los civiles

- Señale las amenazas para los civiles.
- Indique las amenazas específicas para las mujeres, los hombres, las niñas y los niños.

PASO 2: evaluación de la vulnerabilidad

- Señale las vulnerabilidades de la población civil.
- ¿Qué civiles son los más vulnerables?
- Rellene la hoja.

PASO 3: evaluación de la amenaza

- Evalúe la amenaza con mayor nivel de detalle.
- Indique quiénes son los posibles autores y sus motivos.
- Rellene la hoja.

PASO 4: plan de acción

- Señale medidas que deba adoptar la misión en cada fase.
- Determine las funciones del personal militar, civil y de policía (incluidos los componentes sustantivos y de apoyo).
- Rellene la hoja.
- ¿Qué medidas concretas debería adoptar la misión para proteger a las mujeres y los niños?
- ¿Cómo debería interactuar la misión con la comunidad local?
- ¿Qué información debería seguir recabando la misión?
- Indique esferas de coordinación dentro de la misión y con los asociados de la misión.

Designe a una persona de su equipo para que presente el plan de respuesta propuesto.

Estudio de caso de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2: Protección de los civiles

Sudán del Sur

Contexto

En 2005 llegaron finalmente a su término decenios de guerra civil entre el norte y el sur del Sudán. La primera guerra civil había comenzado en 1955 debido al deseo de independencia del Sudán Meridional, y la segunda guerra civil se había iniciado en 1983 entre el Gobierno del Sudán y el Movimiento/Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán (M/ELPS) como continuación del conflicto.

El Acuerdo General de Paz (AGP) firmado el 9 de enero de 2005 entre el Gobierno del Sudán y el M/ELPS puso fin a la guerra civil más larga de África. En el AGP también se pedía la celebración de un referéndum para determinar el estatus del Sudán Meridional.

Este referéndum tuvo lugar en enero de 2011. El resultado fue una mayoría abrumadora, ya que el 98,83% de los participantes votaron a favor de la independencia. El 9 de julio de 2011, la República de Sudán del Sur se convirtió en el país más joven del mundo.

Sin embargo, la independencia no puso fin a los problemas existentes en el Sudán Meridional. Tras más de 20 años de guerra civil, al menos 1,5 millones de personas habían sido asesinadas y 4 millones habían tenido que desplazarse. El recién creado Estado de Sudán del Sur seguía enfrentándose a crisis humanitarias.

La independencia tampoco puso fin al conflicto en el Sudán Meridional. El conflicto entre el Sudán y Sudán del Sur motivado por el petróleo y la demarcación de la frontera siguió su curso, incluido el conflicto por los estados de Kordofán del Sur y el Nilo Azul, y también el conflicto sobre quién tenía derecho a votar en el referéndum para decidir si Abyei seguiría siendo parte del Sudán o se anexionaría a Sudán del Sur.

También se intensificaron los conflictos entre tribus rivales en Sudán del Sur relacionados con el ganado, las tierras y los derechos de pastoreo. Durante la guerra civil, las tribus del Sudán Meridional estaban unidas en la lucha por la independencia. Las milicias de base étnica empezaron a matar y robar ganado en los estados de Warrap, Unity y Yonglei.

En julio de 2011 se creó la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS), con el objetivo de consolidar la paz y la seguridad y respaldar el desarrollo de Sudán del Sur. En esta misma fecha finalizó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS), establecida en marzo de 2005 para reforzar la ejecución del AGP.

Conflicto étnico entre las tribus lou nuer y murle en el estado de Yonglei, 2011-2012

El convulsionado estado de Yonglei tiene un largo historial de tensiones étnicas, robos de ganado, secuestros y competencia en ocasiones violenta por unos recursos escasos. En Sudán del Sur es frecuente que se produzcan conflictos como las llamadas “venganzas de ganado”, así como otros enfrentamientos entre grupos rivales, pero tienen graves consecuencias para la población civil y conllevan un mayor riesgo de seguridad para los desplazados.

Por ejemplo, son comunes los enfrentamientos entre las tribus rivales lou nuer y murle. Las tribus murle y lou nuer se dedican al pastoreo y a la agricultura y dependen en gran medida de la agricultura de subsistencia y del pastoreo de ganado. Históricamente, los enfrentamientos étnicos y los robos de ganado han sido motivados por la demanda de dotes nupciales elevadas.

En otro tiempo, estos enfrentamientos se llevaban a cabo con lanzas. Esto cambió con el fácil acceso a las armas. Después de que se lograra la independencia, las milicias de base étnica se armaron con ametralladoras y vehículos. Las matanzas étnicas en el estado de Yonglei han adquirido el carácter de genocidio. Las mujeres y los niños son el blanco de asesinatos y secuestros perpetrados como táctica en esos conflictos.

Al parecer, durante la fase inicial de la UNMISS las tribus murle atacaron el ganado de los lou nuer en agosto de 2011. También causaron lesiones a hombres y mujeres y secuestraron a niños de las zonas vecinas.

Esto provocó actos de represalia por parte de la tribu lou nuer. Después de crear el autoproclamado Ejército Blanco Nuer, formado por jóvenes lou nuer, comenzaron a amenazar con ataques de represalia contra los murle. Advirtieron a la UNMISS que abandonara la zona e incluso amenazaron con que, si fuera necesario, lucharían también contra la UNMISS y contra el ejército de Sudán del Sur además de contra la tribu murle.

Los esfuerzos por negociar para poner fin a los combates no prosperaron. En diciembre de 2011, desoyendo el llamamiento internacional que pedía el fin de los enfrentamientos, los lou nuer lanzaron ataques rápidos contra los murle en diferentes lugares y causaron la muerte de unas 600 personas en el acto. Los ataques estuvieron dirigidos por el Ejército Blanco Nuer, un grupo de entre 6.000 y 8.000 jóvenes lou nuer armados. El objetivo era recuperar el ganado robado y los 180 niños secuestrados que supuestamente se habían llevado los murle de sus comunidades.

Los jóvenes armados, que procedían en su mayor parte de localidades de etnia lou nuer situadas en la parte central del estado de Yonglei, atacaron aldeas de etnia murle localizadas en la parte oriental del estado, incluidos civiles murle que vivían en zonas remotas del condado de Pibor. Los atacantes quemaron y saquearon viviendas; mataron e hirieron a los habitantes con machetes, palos, cuchillos y pistolas; secuestraron a mujeres y niños; robaron cientos de miles de cabezas de ganado; y

obligaron a decenas de miles de personas a huir de sus hogares para esconderse en la selva. Un testigo que llegó al lugar varios días después del ataque indicó que había cadáveres de civiles, incluidas mujeres que parecían haber sido violadas con objetos contundentes.

Los murle llevaron a cabo ataques de represalia en enero y febrero de 2012. Entre 2011 y 2012 siguieron produciéndose ataques y contraataques perpetrados por las tribus murle y lou nuer. En ellos fallecieron miembros de la etnia murle, pero también de las etnias bor dinka y lou nuer en los ataques de represalia llevados a cabo por los murle en el mismo período.

Las Naciones Unidas afirman que, en 2011, aproximadamente 350.000 personas se vieron obligadas a desplazarse debido a estos actos violentos. A principios de 2012, Sudán del Sur declaró el estado de Yonglei como zona de desastre después de que 100.000 personas se vieran obligadas a huir de los combates entre las tribus rivales lou nuer y murle.

Numerosos miembros de ambas comunidades (murle y lou nuer) fueron atendidos en las clínicas de Pibor, Yuba y Malakal por heridas de machete y armas de fuego. Los grupos de ayuda internacional hicieron todo lo posible por prestar asistencia a más de 140.000 personas afectadas por los combates.

La ausencia de policía en Sudán del Sur hizo que las comunidades estuvieran expuestas a una mayor vulnerabilidad durante estos conflictos.

El Gobierno de Sudán del Sur carecía de un ejército fuertemente equipado para detener los ataques.

Durante los ataques y contraataques de 2011 y 2012, el ejército de Sudán del Sur no logró desplegar a tiempo fuerzas suficientes para proteger a las comunidades, a pesar de que se les había alertado previamente. Los soldados del ejército de Sudán del Sur también son conocidos por cometer graves violaciones de los derechos humanos contra la población civil.

Es posible que los funcionarios públicos hayan participado en la organización de la violencia, o al menos que la hayan incitado.

(Fuentes: Human Rights Watch, "South Sudan: Justice Needed to Stem Violence. Prosecute Those Responsible, Seek International Investigation", febrero de 2012; Human Rights Watch, "South Sudan: Army Making Ethnic Conflict Worse. Abusive Tactics, Lack of Protection, Send Civilians Fleeing", julio de 2013; Genocide Watch, "South Sudan", sitio web consultado en marzo de 2017)

<https://www.hrw.org/news/2012/02/10/south-sudan-justice-needed-stem-violence>

<https://www.hrw.org/news/2013/07/19/south-sudan-army-making-ethnic-conflict-worse>

<http://www.genocidewatch.org/southsudan.html>

Respuestas a la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2: Protección de los civiles

Amenazas para los civiles

- Amenazas para la vida: asesinatos durante el ataque de la tribu lou nuer a la murle.
- Amenazas para la propiedad: robo de ganado durante el ataque de la tribu murle a la lou nuer.
- Amenazas para la integridad física: lesiones a hombres y mujeres; secuestro de niños (ataque de la tribu murle a la lou nuer); violación de mujeres.
- Amenazas para la libertad: desplazamiento de población.

Plan de Acción

Fase 1. Prevención:

- Patrullas policiales/militares en las zonas inestables.
- Vigilancia de los derechos humanos en las zonas inestables (envío de oficiales de derechos humanos).
- Participación de líderes comunitarios (jefes supremos) en las labores de reconciliación y mediación (envío de Oficiales de Asuntos Civiles).
- Comunicación y divulgación constantes con el Gobierno y con otros agentes armados no gubernamentales.
- Establecimiento de sistemas de alerta temprana.
- Desarme de las comunidades murle, lou nuer y dinka afectadas.
- Reforma del sector de la seguridad para la policía y el ejército nacionales.

Fase 2. Anticipación:

- Mayor despliegue de personal militar/policial y patrullas en las zonas inestables.
- Intensificación del seguimiento, la presentación de informes y la defensa de los derechos humanos.
- Incremento de la labor de mediación a nivel local y nacional.
- Puesta en marcha de una campaña de información pública para sensibilizar a la población de los distintos grupos.

Fase 3. Respuesta:

- Envío de personal policial/militar para crear una "zona de amortiguación" entre la población vulnerable y los posibles agresores.
- Uso de la fuerza en caso de que la población vulnerable esté bajo una amenaza inminente de violencia física.
- Intensificación de las labores de mediación para incluir a agentes regionales e internacionales (presión política y económica sobre los posibles agresores).

Fase 4. Consolidación:

- Comunicación con las partes en el conflicto.
- Diálogo con los civiles afectados por el conflicto.
- Investigación de las violaciones de los derechos humanos.

- Interacción con la Comisión de Derechos Humanos de Sudán del Sur para llevar a cabo una investigación exhaustiva que permita identificar a los responsables y a los políticos que incitan a la violencia, a fin de llevarlos ante la justicia.
- Adopción de medidas de fomento de la confianza para recuperar la confianza entre la población afectada y las instituciones de gobernanza deterioradas.
- Desarme de las comunidades murle, lou nuer y dinka afectadas.
- Reforma del sector de la seguridad para la policía y el ejército nacionales.

Consideraciones para la planificación de la respuesta que tienen en cuenta las cuestiones de género y la protección infantil

- Número de hombres/mujeres por grupo de edad.
- Amenazas para las mujeres/niñas y los hombres/niños.
- Consultar los estudios comunitarios realizados para ayudar a conocer la zona (necesidades de protección/seguridad, especialmente para las mujeres y los niños.
- Prestar atención a los niños no acompañados o separados.
- Tener en cuenta especialmente a los grupos vulnerables, como los niños, las mujeres, las minorías étnicas o religiosas, los refugiados, los desplazados internos, las personas con discapacidad, los heridos y los ancianos.

Interacción con la comunidad local

Ejemplos innovadores empleados en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas:

- Equipos Conjuntos de Protección: pequeños equipos mixtos formados por las dependencias militar, policial y de derechos humanos y otras unidades civiles de la misión. El objetivo es mejorar las medidas de prevención y respuesta para los civiles en situación de riesgo. Esto incluye mejorar los mecanismos de alerta temprana y los análisis de las amenazas existentes o posibles para los civiles, respaldar el desarrollo de planes de protección locales en las zonas a las que se haya enviado personal militar de las Naciones Unidas y establecer estructuras de coordinación a nivel local con las autoridades locales, las comunidades y los asociados humanitarios, o bien reforzar las existentes. Los Equipos Conjuntos de Protección visitan zonas identificadas como "de riesgo", llevan a cabo evaluaciones y redactan informes.
- Auxiliares de Enlace Comunitario: personal enviado para ayudar en las actividades de protección del componente militar de la misión, a nivel de compañía o de sección. Son miembros del personal de las Naciones Unidas nacionales (es decir, nacionales del país receptor en el que se despliega la misión), aunque no proceden de la zona concreta en la que trabajan. Llevan a cabo actividades de divulgación para facilitar la comunicación con las autoridades locales, las comunidades y los asociados humanitarios. Los Auxiliares de Enlace Comunitario también contribuyen al objetivo a largo plazo de desarrollar la capacidad nacional para proteger a los civiles, para lo que alientan a las comunidades a crear sus propios mecanismos de protección.

- Redes de Alerta Comunitaria (RAC): establecidas por la misión en las proximidades de sus bases militares. Al facilitar teléfonos móviles a los coordinadores de las aldeas próximas a la base de las Naciones Unidas, las RAC tienen como objetivo abarcar zonas de alta prioridad que disponen de cobertura de telefonía móvil. Los coordinadores, elegidos en consulta con la comunidad local, suelen pertenecer al liderazgo local y su labor consiste en alertar a los Auxiliares de Enlace Comunitario o a los comandantes militares de las Naciones Unidas sobre la existencia de una amenaza para la seguridad de la población civil local. El Comité de la RAC se encarga de adaptar el modelo según resulte necesario, examinando y proponiendo otras opciones basadas en la tecnología, o gestionar junto con los asociados las posibilidades de ampliar la red telefónica en las zonas prioritarias. Algunas bases militares de las Naciones Unidas que carecen de cobertura telefónica han distribuido radios de alta frecuencia para facilitar la comunicación.

Información esencial para fines de investigación y seguimiento

Nota: se debe proteger la información delicada.

Información sobre abusos y violaciones de los derechos humanos:

- Fecha, hora y lugar del incidente
- Datos sobre las víctimas (nombre, edad, sexo, dirección)
- Información sobre los niños (con padres o no acompañados/separados)
- Datos sobre los testigos (nombre, edad, sexo, dirección)
- Datos sobre los autores (nombre, edad, sexo, dirección, características físicas para su identificación)
- Información sobre lo ocurrido (cómo, cuándo, dónde)
- Descripción de los abusos o las violaciones de los derechos humanos

Información sobre las fuerzas o grupos armados:

- Dónde se encuentran las fuerzas o grupos armados (ubicación)
- Datos demográficos sobre sus miembros, agrupados por sexo y edad
- Existencias de armas que poseen

Información recabada a través de los estudios de la comunidad:

- Comparar perspectivas sobre la situación de la comunidad, las necesidades, las amenazas, las repercusiones del conflicto y las prioridades máximas de cada grupo
- Velar por la inclusión de todos los grupos en los estudios de la comunidad llevados a cabo para ayudar a conocer la zona, especialmente de los marginados

Información para la conciencia situacional:

- Resulta fundamental disponer de información actualizada sobre cómo evoluciona la situación sobre el terreno.
- Evolución de la política y los conflictos en los planos nacional y local (política, causas de los conflictos, contexto local)
- Amenazas de seguridad emergentes
- Identificar carencias de seguridad

Evaluaciones periódicas de las amenazas:

- Analizar la dinámica política y de seguridad en un sentido más amplio
- Analizar la intención y la capacidad de violencia de posibles autores
- Evaluar la posibilidad de que se materialice una amenaza (la hora, el lugar, el terreno y las condiciones meteorológicas influyen en las posibilidades de que una persona cometa un acto de violencia)

Evaluaciones periódicas del riesgo:

- Probabilidad de que se produzcan amenazas
- Vulnerabilidad de la población civil (una evaluación de la vulnerabilidad ayuda a identificar a los civiles y las comunidades más expuestas al riesgo)
- Presencia, capacidad e intención de los agentes de protección

**Ficha informativa de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2:
Protección de los civiles**

Amenazas

A la vida...	<ul style="list-style-type: none">▪ Ejecuciones arbitrarias, sumarias o extrajudiciales▪ Asesinato (desde asesinatos individuales hasta violencia sistemática y genocidio)
A la integridad física...	<ul style="list-style-type: none">▪ Tortura y tratos crueles, inhumanos o degradantes▪ Violación y otras formas de violencia sexual (tanto de carácter oportunista como de modo generalizado y sistemático)▪ Secuestro▪ Privación deliberada (de alimentos, agua y otros bienes o servicios necesarios para la supervivencia)
A la libertad...	<ul style="list-style-type: none">▪ Desaparición forzada▪ Detención y reclusión arbitrarias/ilegales▪ Restricciones de la libertad de circulación (incluido el desplazamiento forzado)▪ Trabajo forzoso o reclutamiento forzado
A la propiedad...	<ul style="list-style-type: none">▪ Robo, extorsión (por ejemplo, cobro de impuestos ilegales)▪ Saqueo

**Ficha informativa de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2:
Protección de los civiles**

Coordinación

Autoridades nacionales	Colaboración política; programas de reforma del sector de la seguridad; actividades de promoción específicas; operaciones o patrullas conjuntas
Comunidades locales	Diálogo con la población local; mecanismos de cooperación para la participación comunitaria que abarquen toda la misión, tales como los Equipos Conjuntos de Protección, los Auxiliares de Enlace Comunitario, las Redes de Alerta Comunitaria o las estrategias de protección a nivel local
Comunidad humanitaria	Grupo de protección dirigido por el ACNUR
Fuerzas paralelas	Intercambio de información y planificación de las operaciones caso por caso, incluidos los intercambios con el Jefe de la Misión y la cooperación a nivel operativo

**Material de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2:
Protección de los civiles**

Vulnerabilidad

Factor de vulnerabilidad	Comunidad
Factores individuales/comunitarios (edad, género, sexo, origen étnico, religión, afiliación política, condición social)	
Factores ambientales (ubicación geográfica, nivel de urbanización, proximidad y capacidad de la autoridad estatal en la zona, nivel de infraestructura y comunicación)	
Acceso a la asistencia (capacidad para acceder a los servicios e interactuar)	
Autosuficiencia (existencia de estrategias de autoprotección, incluida la capacidad de alerta temprana, la capacidad de autodefensa u otras estrategias)	

**Material de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2:
Protección de los civiles**

Evaluación de la amenaza

Amenaza	Autor	Motivo o propósito (oportunidad/objetivo estratégico)	Capacidad (número, armas, experiencia)

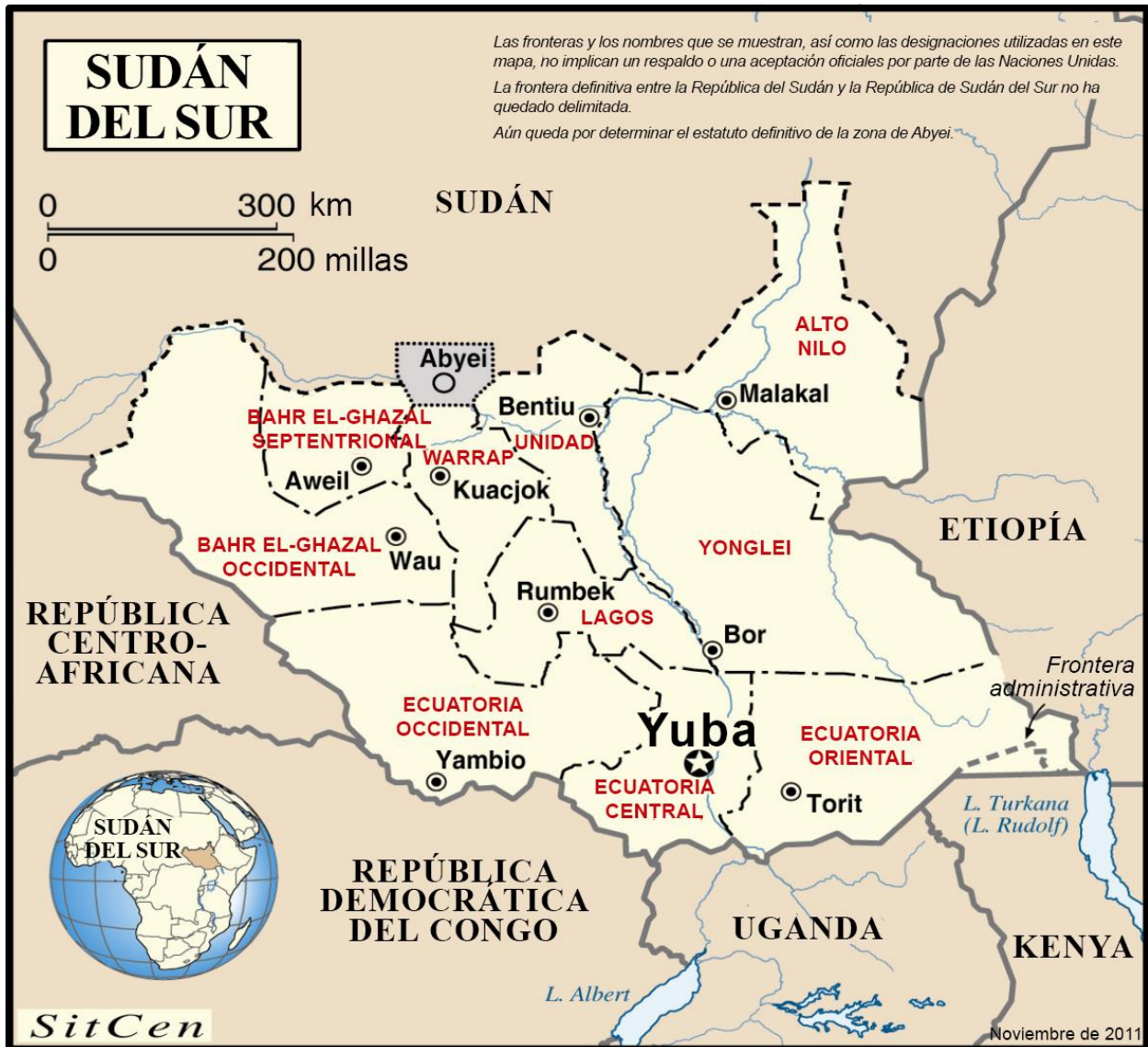
**Material de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2:
Protección de los civiles**

Plan de Acción

Fase	Actividades principales	Funciones militares	Funciones policiales	Funciones civiles
Prevención				
Anticipación				
Respuesta				
Consolidación				

Plan de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2: Protección de los civiles


Se proporciona como diapositiva individual para la actividad de aprendizaje.



Ideas centrales de la actividad de aprendizaje integrado del módulo 2: Protección de los civiles


Una responsabilidad compartida

Diapositiva 1



Una responsabilidad compartida

- Cumplir el mandato es una responsabilidad compartida
- Todos desempeñan un papel: civiles, personal militar y policía
- Todos colaboran: directamente ejerciendo funciones directivas o indirectamente desempeñando funciones de apoyo
- Independientemente de la función, el compromiso de todos es esencial para el éxito



Idea central: cumplir el mandato es una responsabilidad compartida. Todas las partes implicadas en una operación de mantenimiento de la paz, incluidos la población civil, el personal militar y la policía, desempeñan un papel importante.

El personal de mantenimiento de la paz colabora entre sí para ejecutar mandatos intersectoriales de:

- Derechos humanos
- Protección de los civiles
- Protección infantil
- Mujeres, paz y seguridad
- Violencia sexual relacionada con los conflictos (VSRC)

El personal de mantenimiento de la paz también colabora entre sí en el marco de otras tareas previstas en los mandatos.

El personal de mantenimiento de la paz contribuye a ejecutar todas las tareas incluidas en los mandatos por dos vías: directamente ejerciendo funciones directivas o indirectamente desempeñando funciones de apoyo.

Independientemente de su papel, el compromiso de **todo el personal de la misión es esencial para el éxito**. Esto incluye a todo el personal militar, de policía y civil que ocupa puestos sustantivos y de apoyo.

¿Qué puede hacer el personal de mantenimiento de la paz?

Diapositiva 2



¿Qué puede hacer el personal de mantenimiento de la paz?

- Conciencia situacional
- Recopilación e intercambio de información
- Coordinación y remisión
- Colaboración con la comunidad local
- Actúe: ¡prevenga, responda, intervenga!

The slide features a collage of four images at the bottom: a yellow 'PAY ATTENTION' sign, a signpost with arrows pointing to 'WATER', 'FOOD', 'SHELTER', and 'QUESTIONS ANSWERS', two athletes shaking hands, and two soldiers in uniform.


Idea central: el personal de mantenimiento de la paz a título individual adopta medidas concretas en su trabajo diario para apoyar la ejecución de las tareas encomendadas.

Algunas de ellas son:

- Conciencia situacional
- Recopilación e intercambio de información
- Coordinación y remisión
- Colaboración con la comunidad local


Conciencia situacional

Diapositiva 3



Conciencia situacional

- Importante a la hora de facilitar respuestas óptimas por parte de las misiones
- Comprender el entorno en el que usted está operando
- Ser consciente de los entornos y situaciones sobre el terreno a medida que van cambiando
- Intercambiar pareceres sobre una situación, especialmente a medida que va cambiando
- Contribuir a una presentación de informes integrada por parte de las misiones



Idea central: todo el personal de mantenimiento de la paz debe conocer su entorno y la situación imperante sobre el terreno.

A medida que evolucione la situación, el personal de mantenimiento de la paz intercambiará pareceres a través de informes. Este proceso sirve para orientar las respuestas de la misión y ofrece una mayor seguridad para las personas y el equipo.

Sea cual sea su función, tiene la responsabilidad de comprender el entorno y contribuir a la presentación de informes integrada de la misión.

El personal de mantenimiento de la paz realiza una función de vigilancia. Las Naciones Unidas alientan a todos los miembros de este personal a que se mantengan alerta e informen sobre los cambios producidos, utilizando las vías de comunicación y notificación existentes.

Desarrollar la capacidad de “interpretar” las situaciones sobre el terreno es cuestión de tiempo, y requiere aprender las costumbres y la cultura locales. El personal de mantenimiento de la paz que trabaja sobre el terreno debe aprender y respetar las sensibilidades culturales locales. El contacto regular con la población y el contexto locales fomentará la capacidad de un individuo para comprender e interpretar lo que ve.

Recopilación e intercambio de información

Diapositiva 4

 **Recopilación e intercambio de información**

- Información: una cuestión de vida o muerte en el contexto del mantenimiento de la paz
- Recopilar y aportar información a las estructuras de la misión para la presentación de informes, el análisis y la respuesta
- Distinguir la información pertinente para el Centro Conjunto de Operaciones y la Célula Mixta de Análisis de la Misión, de entre una variedad de fuentes
- Crear redes e intercambiar información a través de ellas
- Registrar información esencial
- Ser sensible al manejar información



Idea central: en el ámbito del mantenimiento de la paz, la información puede ser una cuestión de vida o muerte. Esto es especialmente cierto cuando se producen situaciones inestables y peligrosas.

La recopilación de información es una tarea colectiva. **Todo el personal tiene una función que desempeñar en la recopilación de información, así como en su incorporación en las estructuras de presentación de informes, análisis y respuesta de la misión.** Los oficiales superiores y los administradores son los responsables de garantizar la elaboración de informes.

El personal debe estar capacitado para distinguir la información pertinente para los Centros Conjuntos de Operaciones (CCO) y para los Centros Mixtos de Análisis de la Misión. La información procede de fuentes tanto internas como externas a la misión. Por ejemplo, puede proceder de rumores sobre cambios políticos que el personal de apoyo ha escuchado en un bar en una conversación con los habitantes del lugar.

El personal debe estar capacitado para establecer, conservar y utilizar redes para recabar información que abarquen los diversos componentes. Se alienta al personal de mantenimiento de la paz que **establezca redes que abarquen los diversos componentes y facilite información a través de ellas.**

El personal también debe estar familiarizado con los requisitos de presentación de informes específicos. Las aptitudes de comunicación personal son esenciales. El personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas debe utilizar el lenguaje con precisión, y debe esperar que los demás también lo hagan.

Cuando se produce un incidente, todo el personal de mantenimiento de la paz debe registrar información esencial:

- Hora
- Lugar
- Presunto autor
- Víctima
- Circunstancias de la amenaza o violación detectada

Facilite esta *información básica al componente responsable o al coordinador de la zona de la misión.*


Los responsables de las tareas temáticas intersectoriales informarán sobre los protocolos que deben seguir para la presentación de información en las reuniones informativas de la misión. En los protocolos se especificará con quién ponerse en contacto y cómo.

La recopilación y la facilitación de información conllevan riesgos. La información es delicada. Todo el personal debe proteger los registros y la información y debe mantener la confidencialidad.

El personal debe actuar con cautela y estar atento a las consecuencias inesperadas de una gestión incorrecta de la información recabada o facilitada.

Coordinación y remisión

Diapositiva 5



Coordinación y remisión

- Esencial para garantizar la eficacia de las medidas
- Coordinarse con el componente responsable o coordinador pertinente
- El componente responsable o coordinador pertinente asumirá la dirección en los procesos de remisión



Idea central: resulta fundamental contar con un buen nivel de coordinación y comunicación para garantizar la eficacia de las acciones.

Ejecutar el mandato de la misión es responsabilidad de todos los componentes del mantenimiento de la paz. La coordinación es importante.

La coordinación puede ser difícil. Es posible que un componente quiera ser el líder. Tal vez otros no quieran o no puedan trabajar como parte de un equipo.

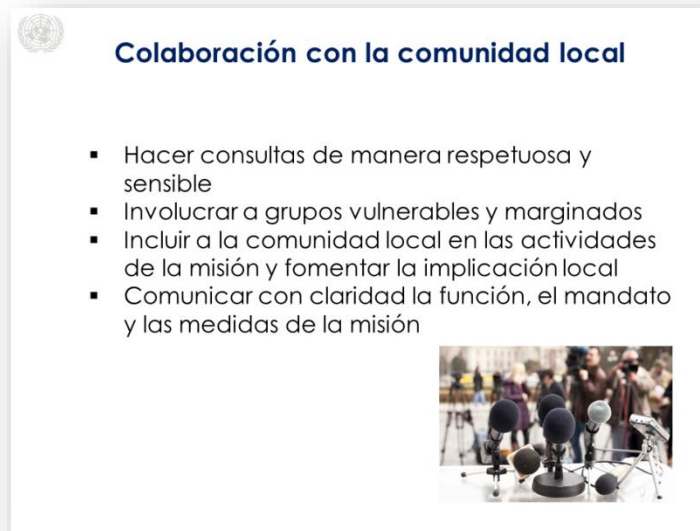
El personal de mantenimiento de la paz debe coordinarse con los componentes responsables o los coordinadores pertinentes para las tareas temáticas intersectoriales y las cuestiones sustantivas. Los responsables son los expertos de la misión para todas las cuestiones y preocupaciones conexas. Sirven como enlace con el equipo de las Naciones Unidas en el país y con otros asociados de la misión (nacionales y externos).

Ante cualquier incidente, el personal de mantenimiento de la paz debe remitir a los supervivientes de las violaciones a servicios adecuados para que reciban atención médica, jurídica o psicosocial.

En muchas zonas de misión, los sistemas de remisión humanitaria respaldan unas respuestas oportunas y adecuadas. Para una mejor coordinación, la remisión es dirigida por la dependencia o el coordinador de la misión competente, basándose en la información proporcionada por el personal de mantenimiento de la paz.


Colaboración con la comunidad local

Diapositiva 6



Colaboración con la comunidad local

- Hacer consultas de manera respetuosa y sensible
- Involucrar a grupos vulnerables y marginados
- Incluir a la comunidad local en las actividades de la misión y fomentar la implicación local
- Comunicar con claridad la función, el mandato y las medidas de la misión



Idea central: el personal de mantenimiento de la paz debe interactuar con la comunidad local. Esto fomenta la confianza y refuerza tanto la aceptación del mandato como la cooperación para llevarlo a cabo.

El personal de mantenimiento de la paz debe consultar a la comunidad local. Esto ayuda a reunir información sobre las amenazas para la protección y sobre las necesidades de seguridad para mejorar la planificación de la respuesta, así como a comprender dicha información. Las consultas deben llevarse a cabo de manera respetuosa y sensible. También deberían incluir a los grupos vulnerables y marginados, como los niños, las mujeres, las minorías étnicas o religiosas, los refugiados y los desplazados internos. Los Oficiales de Asuntos Civiles, con el apoyo de Auxiliares de Enlace Comunitario que hablen el idioma local, trabajarán con las comunidades locales para recopilar información de utilidad para fines de alerta temprana.

El personal de mantenimiento de la paz también debe asegurarse de que la comunidad local participe en las actividades de la misión destinadas a ejecutar el mandato. Esto incluye respaldar la elaboración y la titularidad de estrategias de protección locales por parte de la comunidad local. Estas estrategias deberían coordinarse con los planes de las misiones para proteger a los civiles.

El personal de mantenimiento de la paz debe comunicarse para explicar su función. Una comunicación adecuada puede definir las expectativas y gestionar situaciones de crisis. También es importante en caso de que se materialicen las amenazas para la población civil. Las reuniones informativas deben realizarse pronto y ser oportunas y periódicas. No debe exagerarse la información.

La información pública desempeña un papel fundamental. Explica de manera clara y concisa el mandato y las actividades de las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Entre los instrumentos empleados se incluyen la prensa y la radio.

La información pública ayuda al personal de mantenimiento de la paz a:

- Saber qué decir al interactuar con la población local.
- Conseguir y mantener el apoyo local para la misión.
- Definir las expectativas.
- Contrarrestar rápidamente la información incorrecta.
- Alertar a los contactos de la misión sobre la información incorrecta.


La **Oficina de Información Pública** de la misión es una fuente de información fiable y oportuna para diferentes públicos, tanto en el país como en el plano internacional. Colabora estrechamente con los responsables de la misión y con las principales dependencias, como el CCO, la Célula Mixta de Análisis de la Misión y el personal uniformado. Puede que los componentes militares y de policía tengan sus propios representantes de información pública que colaboren estrechamente con la Oficina de Información Pública de la misión.

Para una comunicación eficaz, el personal de mantenimiento de la paz debe:

- Hablar siempre dentro de su esfera de responsabilidad y competencia.
- Dar hechos, no opiniones.
- No abordar cuestiones delicadas, a menos que los responsables de la misión indiquen lo contrario.
- Remitir siempre las consultas relacionadas con los medios de comunicación a la Oficina de Información Pública.


Actúe: ¡prevenga, responda, intervenga!

Diapositiva 7



Actúe: ¡prevenga, responda, intervenga!

- Esté alerta ante amenazas potenciales y reales
- Sea proactivo para evitar que las amenazas se hagan realidad
- Haga un seguimiento de la situación cuando se hayan detectado amenazas
- Responda e intervenga cuando las amenazas se hacen realidad



Idea central: el personal de mantenimiento de la paz debe actuar, debe evitar las amenazas para los civiles y responder a ellas.

El personal de mantenimiento de la paz debe:

- En primer lugar, estar alerta ante amenazas posibles y reales.
- Ser proactivo para evitar que las amenazas se hagan realidad.
- Hacer un seguimiento de la situación cuando se hayan detectado amenazas.
- Responder e intervenir cuando las amenazas se hacen realidad.

Las consideraciones para la planificación de la respuesta que tienen en cuenta el género y la protección infantil incluyen prestar atención a los siguientes elementos:

- Número de hombres/mujeres por grupo de edad.
- Amenazas para las mujeres y las niñas y para los hombres y los niños.
- Necesidades de protección y seguridad, en particular para las mujeres y los niños.
- Grupos vulnerables, como los niños (especialmente no acompañados o separados), las mujeres, las minorías étnicas o religiosas, los refugiados, los desplazados internos, las personas con discapacidad, los heridos y los ancianos.